

# Kaléidoscope

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Heimatschutz = Patrimoine**

Band (Jahr): **81 (1986)**

Heft 3

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Basler Natur-Atlas

ti. Anfangs April ist der Basler Naturschutz mit einer Pioniertat an die Öffentlichkeit getreten: Nach dreijähriger Arbeit hat er den aus drei Bänden im Loseblatt-System bestehenden «Basler Natur-Atlas» vorgestellt. Das von Klaus C. Ewald redigierte Werk will die Grundlagen liefern für einen bewahrenden und fördernden Naturschutz am Beispiel der Rheinstadt. Grundlage dafür bildet ein detailliertes Inventar der geschützten und schützenswerten Naturobjekte im Kanton Basel-Stadt. Neben einer allgemeinen Einführung in Ziel und Zweck des Atlases und in die Erfassungsmethode, setzt sich dieser zusammen aus einzelnen Planausschnitten im Massstab von 1:2000, in welche die Naturobjekte des jeweiligen Gebietes eingetragen sind. Auf separaten Blättern werden die Objekte charakterisiert sowie bezüglich ihrer Bedeutung, Nutzung und Gefährdung näher umschrieben. Bewertet wurden sie nach 11 Kriterien, und thematisch gliedern

sie sich in folgende Objektgruppen: geologische und geomorphologische Objekte, Gewässer und ihre Wirbellosen-Fauna, kulturbedingte Landschaftsstrukturen, Kleinlebensräume, Vegetation, Pflanzengruppen, Tiergruppen und Korridore. Dem Benutzer liefert der Natur-Atlas eine flächendeckende Momentaufnahme aller Naturobjekte innerhalb des Erfassungsgebietes. Zugleich bietet er eine wertvolle Orientierungshilfe für den naturschützerisch engagierten Bürger sowie eine sinnvolle Entscheidungsgrundlage für alle Landschafts- und Naturveränderer (Architekten, Kulturingenieure, Hoch- und Tiefbauer). Nicht zuletzt ist der Atlas auch für Schulen lehrreich, obwohl er gerade für diesen Zweck grafisch recht nüchtern anmutet.

*Basler Natur-Atlas, Band I-III, herausgegeben vom Basler Naturschutz, 527 Seiten mit Plänen und Fotos, erhältlich beim Schweiz. Bund für Naturschutz in Basel für 45 Fr. und 75 Fr. (Nichtmitglieder).*

## Randnotizen

### Landschaft wohin?

#### Jugendfotowettbewerb

Die Bautätigkeit ist in unserem Land nach wie vor hoch. Jedes Jahr gehen rund 30 Quadratkilometer wertvolles Kulturland verloren: durch neue Gebäude, Verkehrs-, Freizeit-, Versorgungs- und Entsorgungsanlagen, Meliorationen usw. Denn immer vielfältiger sind unsere Ansprüche an den knapper werdenden Boden, immer augenfälliger damit auch unsere Eingriffe in die Landschaft. Diesem aktuellen Thema ist deshalb ein von der Schweizerischen Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege gestarteter und vom Bundesrat für Raumplanung begleiteter Fotowettbewerb zum Thema «Landschaft wohin?» gewidmet. Er richtet sich an Jugendliche ab Jahrgang 1966 und regt die Teilnehmer an, sich mittels der Bildsprache intensiv auseinanderzusetzen mit den vielschichtigen Problemen unserer Landschaft als Lebensraum. Für die besten Arbeiten steht eine gestiftete Preissumme von 23000 Franken zur Verfügung, und die Preise werden im Rahmen einer öffentlichen Veranstaltung verlie-

hen. Anmeldeschluss ist der 30. Oktober 1986.

*Ausführliche Unterlagen sind erhältlich bei der Schweizerischen Stiftung für Landschaftsschutz, Hirschengraben 11, 2011 Bern.*

#### Mitmachen!

pd. 1986 vergibt die Schweizerische Stiftung für Landschaftsschutz wieder die von der «Conservation Foundation» in London gestifteten Preise. Die Auszeichnungen sind bestimmt für laufende oder beendete Projekte und Tätigkeiten, welche von Einzelpersonen, Gruppen oder Organisationen in den folgenden Kategorien realisiert werden oder wurden. *Siedlungspreis:* Schutzmassnahmen oder Renovationen in Ortschaften; *Landschaftsschutzpreis:* Schutz- und Pflegemassnahmen im ländlichen Raum; *Heimatschutzpreis:* Schutz, Instandsetzung und Unterhalt von kulturell bedeutsamen Objekten sowie erhalten und wiederbeleben von Volksbräuchen; *Umweltschutztechnikpreis:* Massnahmen, um den Energieverbrauch und die Umweltbelastung zu reduzieren/vermindern; *Jugendpreis:* Natur- und Heimatschutzbestrebungen von Jugendlichen, einzeln oder in Gruppen. Unterlagen sind bei der Schweiz. Stiftung für Landschaftsschutz, Hirschengraben 11, 3011 Bern, erhältlich.

## Nouvelles parutions

### La Béroche

cpb. A qui aime la *Béroche* – et comment ne pas aimer cette contrée qui, face à Estavayer, est la plus belle du pays de Neuchâtel – c'est une joie qu'apporte le livre de M. Bernard Vauthier, enfant du cru, sur cette «terre entre lac et Jura» (Ed. de la Béroche, St-Aubin). Depuis sa jeunesse, il a accumulé des renseignements en écoutant les anciens, en observant les êtres et les choses. Et, comme il le dit dans son avant-propos, «l'intelligence des choses se forme d'abord au contact physique des plus simples d'entre elles; c'est à leur niveau que nous avons travaillé, car le singulier y confine à l'universel.» L'énoncé de quelques titres de chapitres donne déjà une idée de la riche substance de cet ouvrage: Tombeaux et mégalithes, Granites et granitiers, Maisons rurales, Puits et fontaines, Gouffres et pertes, Ruisseaux et moulins, Buissons et lisières, Bornes et limites, Reliquats bourguignons... Il y a aussi la chasse et la pêche, la vigne, la boissellerie, et les «étranges médications»! Ajoutons cette chose importante: une foule de mots du terroir, que ce livre empêchera peut-être de mourir, et qu'on retrouve dans un index final. Enfin, cette «synthèse des connaissances passées à la lumière des informations actuelles», comme dit le préfacier, est abondamment illustrée par l'auteur qui se révèle du même coup excellent dessinateur.

### Hermance, bourg médiéval

cpb. Reconnu d'intérêt national, exceptionnel à tous égards, le bourg d'*Hermance* nous est présenté par un superbe livre d'images de l'Etat de Genève. Il s'agit, en fait, d'un relevé architectural des façades qui découle de la loi cantonale sur la protection des monuments (un travail analogue sera consacré au village viticole de Dardagny, typique du Mandement). L'architecture vernaculaire (dite aussi «spontanée») s'est faite sans architectes; ses réalisations, avec des matériaux du cru, ont l'attrait de ce qui est proche du terroir et témoigne d'un vécu. Bien qu'à la différence de l'architecture dite institutionnalisée, elle se soit passée de planches à dessin, c'est justement le dessin qui l'«exprime» le mieux. Et l'éditeur a trouvé en la personne de M. Alès Jiranek un exécutant parfait; ces pages, où la précision s'allie au charme, sont bien supérieures à ce que seraient des photographies. C'est sous la direction de M. Pierre Baertschi, chef du Service des monuments et sites, que cet ouvrage a été conçu. Il contient, de sa plume, une intéressante et substantielle notice intitulée «Etude et protection d'un ensemble médiéval», qui ne concerne pas seulement le bourg fondé au XIII<sup>e</sup> siècle par Aymon de Faucigny, mais aussi les problèmes que pose toute protection de ce type.

## Kaléidoscope

### Participez!

pd. En 1986, la Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage attribuera les prix décernés par la «Conservation Foundation» de Londres. Les prix sont destinés à récompenser des projets en cours ou achevés, réalisés par des particuliers, des groupes ou des organisations dans les domaines suivants: projets de sauvegarde ou de rénovation en zone urbaine (prix de l'urbanisme); projets de sauvegarde ou de rénovation en zone rurale (prix des zones rurales); projets de protection, rénovation, entretien d'objets ou symboles du patrimoine national (prix du patrimoine); projets pour réduire le taux de consommation d'énergie et celui de pollution (prix des économies d'énergie); projets de protection

de la nature et du patrimoine conçus et réalisés individuellement ou collectivement par des jeunes (prix des jeunes). Dépliant d'information: FSPAP, Hirschengraben 11, 3011 Berne.

**Redaktionsschluss  
Délai rédactionnel  
Nr./n° 4/1986  
30.9.1986**